



Wspólnota Odnowy w Duchu Świętym Matki Bożej Rzeszowskiej

25 września 2012

BIULETYN WSPÓLNOTY, ROK V, NUMER 196

DAR JĘZYKÓW I DAR TŁUMACZENIA JĘZYKÓW

Marta F.

„I wszyscy zostali na-
pełnieni Duchem
Świętym i zaczęli mówić
obcymi językami,
tak jak im Duch po-
zwalał mówić”

Dz 2, 4

Św. Paweł w Pierwszym liście do Koryntian zwraca się do swoich adresatów: „Jednemu dany jest przez Ducha dar mądrości słowa, drugiemu umiejętność poznawania według tego samego Ducha, innemu jeszcze dar wiary w tymże Duchu, innemu łaska uzdrawiania w jednym Duchu, innemu dar czynienia cudów, innemu prorocтво, innemu rozpoznawanie duchów, innemu dar języków i wreszcie innemu łaska tłumaczenia języków” (1 Kor 12, 8-10).

Dar języków, to inaczej **glossolalia**. Termin ten pochodzi od dwóch greckich słów: *glossa* „języki” i *lalein* „mówić”. Glossolalia jest więc artykułowaną ludzką mową przypominającą mówienie obcym językiem. Dar ten polega na wychwalaniu Boga słowami niezrozumiałymi dla innych ludzi. Według św. Pawła jest to dar przeznaczony przede wszystkim do modlenia się. „Ten kto mówi językiem, nie ludziom mówi, lecz Bogu”, (1 Kor 14, 2). Dlatego daru języków używa się w modlitwie, w śpiewie, w błogosławieństwie czy w dziękczynieniu.

Biblia o glosolalii wspomina około 30 razy. Najpierw w Ewangelii św. Marka Pan Jezus obiecuje, że ci „którzy uwierzą, te znaki towarzyszyć będą, w imię moje złe duchy będą wyrzucać, nowymi językami mówić będą”. (Mk 16, 17). Na tę obietnicę nie trzeba długo czekać, bo już w Dziejach Apostolskich, opisujących tworzenie się pierwotnego Kościoła, mamy Pięćdziesiątnicę i opis jak Apostołowie zostali obdarowani darem mówienia obcymi językami. (Dz 2, 4). Podobne wydarzenia miały miejsce w Cezarei i w Efezie (Dz 10, 46 oraz 19, 6). Ten dar był bardzo rozpowszechniony w Koryncie, dlatego św. Paweł w Pierwszym Liście do Koryntian zwraca się do nich z pouczeniami, jak należy posługiwać się tym darem. Koryntianie przedkładali ten dar nad inne, dlatego Apostoł zwraca uwagę, że jest to najmniejszy z darów i nie należy się nim ekscytować.

Zwykła modlitwa w językach nie jest tłumaczona. Interpretacja jest potrzebna wtedy, gdy jedna osoba mówi lub śpiewa, a inni milczą. Gdy dar języków możemy tłumaczyć, to wówczas staje się równy prorocत्वu. Tłumaczenie języków nie polega na literackim przekładzie wypowiedzi, ale na oddaniu sensu całości wypowiedzi, jaką pragnie zakomunikować Duch Święty. Może to czynić zarówno osoba posiadająca dar tłumaczenia albo też osoba wyposażona w obydwa te dary. Tam gdzie występuje dar języków, należy modlić się o jego tłumaczenie. Św. Paweł wyraźnie do tego zachęca (1 Kor 14, 13: „Jeśli więc ktoś korzysta z daru języków, niech modli się, aby potrafił to wytłumaczyć”). Píše też, że wszyscy mogą się go spodziewać (1 Kor 12,30).

Gdy mamy śpiew w językach, wówczas mówimy o **jubilacji**, która występuje podczas spotkań modlitewnych, gdy modlący się głośno przechodzą do śpiewu, używając daru glosolalii. Do tego nie jest konieczny dar języków, bo modlący się mogą powtarzać znane słowa, np. Alleluja. Ma to być radosny śpiew. Ma wyrażać to, czego nie można wyrazić słowami, co kryje się w głębi ludzkiego serca.

W temacie tym występuje też zjawisko **ksenoglossji** – które polega na mówieniu lub rozumieniu języka, którego się nie zna.

Choć dar języków to jeden z najmniejszych darów, otwarcie się na niego sprawi, że będzie nam łatwiej otworzyć się na inne charyzmaty (prorocтва, uzdrawiania, wiary, cudów, rozpoznawanie duchów, mądrości słowa czy umiejętności).

Zapytano kiedyś o Emiliano Tardifa (rozmowa pochodzi z książki „Jezus jest Mesjaszem”) dlaczego podczas modlitwy o uzdrowienie modli się zawsze w językach. Odpowiedział:

- Jak się modlę w językach, jest więcej uzdrowień, a jak się nie modlę, jest mniej uzdrowień.
- A czemu tak jest?

Spotkania Wspólnoty
odbywają się we wtorki

17.00 Adoracja
Najświętszego Sakra-
mentu

18.30 Msza Święta

19.00 spotkanie modli-
tewne w auli bł. Jana
Pawła II

Odpowiedzialni za Wspólnotę
o. Wiktor Tokarski OFM
pasterz
tel. 17.853.34.95 w. 125

Barbara K.
lider

Wiesława M.
v-ce lider
Jacek F.
v-ce lider

Animatorzy Diakonii

Barbara K.
diakonia adoracyjna

Marta F.
diakonia prorocka

Jacek F.
diakonia modlitwy wsta-
wienniczej i uwolnienia

Agnieszka R.
diakonia nauczania

Jolanta S.
diakonia uwielbienia

Barbara S.
diakonia miłosierdzia

Anna O.
diakonia wprowadzająca
dla kobiet

Paweł K.
diakonia wprowadzająca
dla mężczyzn

Wiesława M.
diakonia organizacyjna

Daniel Ch.
diakonia porządkowa

Dane fundacji:
Fundacja Charismata
im. św. Pawła Apostoła
ul. Sokoła 8
35-010 Rzeszów

KRS: 0000431262
NIP: 813-36-74-368
REGON: 180881469

Konto bankowe:
91 9096 0004 2012 0064
7957 0002

- Nie wiem, ale jak umrę, to będzie pierwsze pytanie, jakie zadam Panu Bogu.

W modlitwie językami ważne jest, aby próbować modlić się głośnie i głośnie, żeby przestać się siebie wstydzić. Spotkałam się z poglądem, że we wspólnotach, gdzie jest dar języków, są również tłumacze, tylko problem jest w tym, że podczas spotkań wszyscy chcemy się modlić, pragniemy wykorzystać czas, aby się „namodlić”. A nie przeznaczamy czasu, aby kogoś posłuchać. Tłumaczenie języków występuje wtedy, gdy w trakcie ciszy jedna osoba zaczyna modlić się językami. Wówczas język przetłumaczony staje się prorocstwem. Cisza jest bardzo potrzebna, aby Duch Święty mógł obdarzyć kogoś darem tłumaczenia języków.

Bibliografia:

Reclaw Remigiusz SJ „O charyzmatach”
Tardif Emiliano MSC „Jezus jest Mesjaszem”
Tokarski Wiktor OFM „Charyzmaty”

Słowo Boże do medytacji

- śr – **Lk 9, 1-6** Rozesłanie Apostołów
- cz – **Lk 9, 7-9** Herod chce zobaczyć Jezusa
- pt – **Lk 9, 18-22** Wyznanie Piotra i zapowiedź męki
- so – **J 1, 47-51** Ujrzenie aniołów Bożych
- n – **Mk 9, 38-43. 45. 47-48** Zazdrość. Zgorszenie
- pn – **Lk 9, 46-50** Nauka pokory
- wt – **Mt 18, 1-5. 10** Aniołowie ich w niebie wpatrują się zawsze w oblicze Ojca mojego

Intencje do modlitwy

- ✓ W intencji Ojca Świętego Benedykta XVI o światło Ducha Świętego i siły fizyczne potrzebne do prowadzenia Kościoła.
- ✓ O rozpalenie charyzmatów we Wspólnocie, o jedność, o chęć służby i ochronę przed zniechęceniem.
- ✓ O umocnienie diakonii prorockiej, o rozbudzenie daru prorocत्व, tłumaczenia języków, rozeznawania prorocत्व.
- ✓ O umocnienie diakonii uwielbienia poprzez nowych członków grających na różnych instrumentach muzycznych.
- ✓ O umocnienie diakonii nauczania, o dar słowa i dar głoszenia Słowa Bożego z mocą.
- ✓ O ochronę przed działaniem złych duchów dla członków Wspólnoty, ich rodzin i bliskich.
- ✓ O błogosławieństwo w posłudze modlitwą uwolnienia.
- ✓ O dobre owoce ewangelizacji prowadzonej przez Wspólnotę (katechezy audiowizualne, portal Żywa Wiara, Fundacja Charismata i inne).
- ✓ W intencji małżeństw przeżywających kryzysy.
- ✓ We wszystkich intencjach powierzanych modlitwom naszej Wspólnoty.

Ogłoszenia

1. Od 17 września ruszyły zapisy na dwuletnie Studium Biblijne prowadzone przez wykładowców Wyższego Seminarium Duchownego w Rzeszowie. Szczegóły na stronie: <http://www.zywawiarapl/kalendarz/art-1038.html>
2. Serdecznie zapraszamy wszystkich członków naszej Wspólnoty na spotkanie (przy ognisku), które odbędzie się w sobotę 06 października w Winnicy Maria Anna w Wyżnym. Spotykamy się przed Bazyliką. Wyjazd o godzinie 14:30.
3. Najbliższe katechezy: 02 października – gość – Brygida Grysiak „Wybrałam życie”; 13 listopada – gość – Sławomir Zatwardnicki „Jak pojedynkować się o Kościół?”; 11 grudnia – gość – Anna Gołędzinowska „Ocalona z piekła”. Szczegóły na stronie internetowej: www.katechezy.bernardyni.rzeszow.pl
4. 3-4 listopada odbędzie się Podkarpackie Forum Charyzmatyczne. Udział w tym forum będziemy traktować jako nasze wspólnotowe rekolekcje jesienno-zimowe. Prosimy wszystkich o zapisy na te rekolekcje u animatorki diakonii organizacyjnej Wiesi. Koszt 20 zł. bez wyżywienia lub 40 zł. z wyżywieniem (obiad i kolacja w sobotę) plus transport.

☞ pogotowie wstawiennicze tel. 884.170.280 ☞

☞ e-mail: odnowa.bernardyni@gmail.com ☞ www.odnowa.bernardyni.rzeszow.pl ☞